

နေထိုင်ခွင့်မီဇာကို “အချိန်တိုနေထိုင်မှု” ကနေ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ကို ပြောင်းလိုက်ရင် အချိန်ပိုင်းအလုပ်လုပ်နိုင်ပြီး ယန်းသိန်း ရနိုင်ပါတယ်။

2020 (令和2年)
3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ပညာတော်သင်
3/31အထိ

[နမူနာ-၁] ပညာတော်သင်ကျောင်းသားရဲ့ ဖြစ်စဉ်

- မတ်လ ၁၀ရက်နေ့မှာ ဂျပန်ဘာသာကျောင်းကို အောင်မြင်ခဲ့တယ်။
- မတ်လ ၃၁ရက်နေ့မှာ “ပညာတော်သင်” နေထိုင်ခွင့်မီဇာကုန်ဆုံးသွားတယ်။
- ဧပြီလ ၁ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်မီဇာက “အချိန်တိုနေထိုင်မှု” ဖြစ်သွားတယ်။



* အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း သိန်း) မရနိုင်ပါ ☹️

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/1 ~ 5/28

အချိန်တို
နေထိုင်မှု

▪ မေလ ၂၀ရက်နေ့မှာ ဂျပန်ရဲ့ စည်းမျဉ်း ပြောင်းလဲခဲ့ပါတယ်။

▪ မေလ ၂၁ရက်နေ့မှာ လဝကရုံးမှာ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ကိုလျှောက်ထားခဲ့ပါတယ်။

▪ မေလ ၂၉ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်မီဇာက “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (အချိန်ပိုင်း အလုပ် လုပ်နိုင်)” ဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။

▪ မြို့နယ်ရုံးမှာ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေကို လျှောက်ပါတယ်။

ဝပတ်မှာအများဆုံး ၂၈နာရီ

→ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း သိန်း) ရပါမယ်။ အချိန်ပိုင်းအလုပ်လည်းလုပ်နိုင်တယ်။ 😊

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29 ~
အထူးသတ်မှတ်
ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု



နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာကို “အချိန်တိုနေထိုင်မှု” ကနေ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ကို ပြောင်းလိုက်ရင် ယန်းသိန်း ရနိုင်ပါတယ်။

2020 (令和 2年)
3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

နည်းပညာ ပိုင်းဆိုင်ရာ အလုပ်သင် သင်တန်း 4/10 အထိ

4月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~5/28 အချိန်တို နေထိုင်မှု

5月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~ အထူးသတ်မှတ် ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု

[နမူနာ ၂ - ၁]နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာအလုပ်သင်သင်တန်းသားရဲ့ ဖြစ်စဉ်

- မတ်လ ၃၁ရက်နေ့မှာ အလုပ်သင် သင်တန်း (အလုပ်) ပြီးဆုံးသွားတယ်။
- ဧပြီလ ၁၀ရက်နေ့မှာ “နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာအလုပ်သင်သင်တန်း” နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာ ကုန်ဆုံးသွားပါတယ်။
- ဧပြီလ ၁၁ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာက “အချိန်တိုနေထိုင်မှု” ဖြစ်သွားတယ်။



* အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း သိန်း) မရနိုင်ပါ ☹️

• မေလ ၂၀ရက်နေ့မှာ ဂျပန်ရဲ့ စည်းမျဉ်း ပြောင်းလဲခဲ့ပါတယ်။

• မေလ ၂၁ရက်နေ့မှာ လဝကရုံးမှာ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ကို လျှောက်ထားခဲ့ ပါတယ်။

• မေလ ၂၉ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာက “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု(၆လ၊ အလုပ် လုပ်ခွင့်မရှိ)” ဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။

• မြို့နယ်ရုံးမှာ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေကို လျှောက်ပါတယ်။

→ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း သိန်း)ရပါမယ်။ 😊



အလုပ်လုပ်ခွင့်မရှိ



နေထိုင်ခွင့်မီဇာကို “အချိန်တိုနေထိုင်မှု” ကနေ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ကို ပြောင်းလိုက်ရင် ယန်းသိန်း ရနိုင်ပါတယ်။

2020 (令和 2年)

3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ကျွမ်းကျင်လုပ်သား
4/10 အထိ

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11 ~ 5/28

အချိန်တိုနေထိုင်မှု

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29 ~
အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု

[နမူနာ ၂ - ၂] ကျွမ်းကျင်လုပ်သား(စားဖို့မူး) စတဲ့၊ နမူနာ ၁နှင့် ၂ - ၁ မဟုတ်သူရဲ့ ဖြစ်စဉ်

- မတ်လ ၃၁ရက်နေ့မှာ အလုပ်ပြီးဆုံးသွားတယ်။
 - ဧပြီလ ၁၀ရက်နေ့မှာ “ကျွမ်းကျင်လုပ်သား” နေထိုင်ခွင့်မီဇာ ကုန်ဆုံးသွားပါတယ်။
 - ဧပြီလ ၁၁ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်မီဇာက “အချိန်တိုနေထိုင်မှု” ဖြစ်သွားတယ်။
- * အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ၁သိန်း) မရနိုင်ပါ ☹️



• မေလ ၂၀ရက်နေ့မှာ ဂျပန်ရဲ့ စည်းမျဉ်း ပြောင်းလဲခဲ့ပါတယ်။

- မေလ ၂၁ရက်နေ့မှာ လဝကရုံးမှာ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ကို လျှောက်ထားခဲ့ပါတယ်။
- မေလ ၂၉ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်မီဇာက “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု(၆လ၊ အလုပ်လုပ်ခွင့်မရှိ)” ဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။
- မြို့နယ်ရုံးမှာ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေကို လျှောက်ပါတယ်။

→ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ၁သိန်း)ရပါမယ်။ 😊  အလုပ်လုပ်ခွင့်မရှိ



“အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၃လ)” နေထိုင်ခွင့်မီဇာကနေ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၆လ)” ကို ပြောင်းလဲနိုင်ပါတယ်။

2020 (令和 2年)
3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အလုပ်သင်သင်တန်း 4/10 အထိ

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~ အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၃လ)

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~ အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၆လ)

[နမူနာ ၃]နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာအလုပ်သင်သင်တန်းသားရဲ့ ဖြစ်စဉ်

- မတ်လ ၃၁ရက်နေ့မှာ အလုပ်သင်သင်တန်း (အလုပ်) ပြီးဆုံးသွားတယ်။
- ဧပြီလ ၁၀ရက်နေ့မှာ “နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာအလုပ်သင်သင်တန်း” နေထိုင်ခွင့်မီဇာ ကုန်ဆုံးသွားပါတယ်။
- ဧပြီလ ၁၁ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်မီဇာက “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၃လ၊ အလုပ် လုပ်နိုင်)” ဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။



• မေလ ၂၀ရက်နေ့မှာ ဂျပန်ရဲ့ စည်းမျဉ်း ပြောင်းလဲခဲ့ပါတယ်။

• မေလ ၂၁ရက်နေ့မှာ လဝကရုံးမှာ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၆လ၊ အလုပ်လုပ်နိုင်)” ကို လျှောက်ထားခဲ့ပါတယ်။

• မေလ ၂၉ရက်နေ့မှာ နေထိုင်ခွင့်မီဇာက “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု (၆လ၊ အလုပ်လုပ်နိုင်)” ဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။

* ၃လ ဖြစ်စေ၊ ၆လ ဖြစ်စေ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ၁သိန်း)ရနိုင်ပါတယ်။ 😊

⚠ အောက်ပါ “အထူးသတ်မှတ်ထားတဲ့လှုပ်ရှားမှု” ရထားသူတွေလည်း အလားတူဖြစ်ပါတယ်။

- အလုပ်သင်
- နိုင်ငံခြားသားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်သား
- နိုင်ငံခြားသားသင်္ဘောဆောက်လုပ်သား
- ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းနိုင်ငံခြားသားဝန်ထမ်း



[နမူနာ ၄] ဒုက္ခသည် အဖြစ် လျှောက်ထားသူရဲ့ ရင်သွေးရဲ့ ဖြစ်စဉ်

- ဖခင်/မိခင် က ဒုက္ခသည်အဖြစ် လျှောက်ထားပြီး ဖြစ်ပြီး ဂုဏ်ကျော်တဲ့ နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာ ရှိပါတယ်။
- ဖခင်/မိခင် ဟာ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ဝသိန်း) ရနိုင်ပါတယ်။ 😊
- ရင်သွေး (ကလေး) မွေးဖွားလာခဲ့ပါတယ်။ ဒုက္ခသည်အဖြစ် လျှောက်ထားခဲ့ပါတယ်။
- ရင်သွေး (ကလေး) က ဂုဏ်ကျော်တဲ့ နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာ မရသေးပါဘူး။



* အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ဝသိန်း) မရနိုင်ပါ 😞

• မေလ ၂၀ ရက်နေ့မှာ ဂျပန်ရဲ့ စည်းမျဉ်း ပြောင်းလဲခဲ့ပါတယ်။

- ဂုဏ်ထက် နည်းတဲ့ နေထိုင်ခွင့်ဗီဇာရထားသူ ရင်သွေး (ကလေး) လည်း အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ဝသိန်း) ရနိုင်ပါတယ်။
- မြို့နယ်ရုံးမှာ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေကို လျှောက်ပါတယ်။

→ အထူးကန့်သတ်ထောက်ပံ့ငွေ (ယန်း ဝသိန်း) ရပါမယ်။ 😊



ရေးသားပြုစု - NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会 (NPOタブマネ)
 ကြီးကြပ် - NPO法人 移住者と連帯する全国ネットワーク (移住連)
 ဘာသာပြန် - NPO法人 多言語センターFACIL